

OLYMPIC GAMES

VISITOR HANDBOOK

English for the Games

www.britishcouncil.org/learnenglish



Visitor handbook

Situations/*Situações*

Accommodation

In many hotels you have to check-in in the afternoon and check out in the morning. You normally also have to show ID such as a passport.

DIALOGUE

Tony is on a trip to London to do some business as well as sightseeing. He is checking into his hotel.

Good afternoon.

Good afternoon, sir. How can I help you?

I'd like to check in, please. I have a reservation in the name of...

Certainly. Ah, yes, for one week. Is that correct?

Yes. Is the room on the ground floor with the features I asked for?

Yes, the room has step-free access and the bathroom is fully adapted for your needs. Can you fill in this form please?

Yes, of course. Do you have a pen?

Yes, here you are. Can I see your passport please? That's fine. How do you want to pay?

By credit card, please.

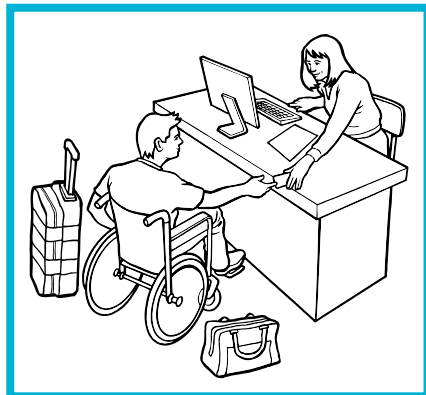
Can I have your card for a moment, please? Ok, that's fine. Your room is number 17. Here's the key card. There is a television and a mini-bar. Do you need any help with your bags?

Yes please. What time is breakfast?

Breakfast is included and it's from 7a.m till 10.30a.m in the dining room on the ground floor which has ramp access. Just through there. I'll get a porter to bring your bags to your room.

Thank you.

Checkout time is 11.00a.m. Enjoy your stay.



DID YOU KNOW...?

Other kinds of accommodation are guest houses and B&Bs (bed and breakfast). These are usually more basic than hotels, but cheaper. You can also rent apartments for both short and long visits.

For activities
go to
page 23!

Acomodação

Na maioria dos hotéis, é necessário fazer o check-in à tarde e o check out pela manhã. Geralmente, é preciso mostrar um documento de identidade, como o passaporte.

DIÁLOGO

Tony está em uma viagem de negócios no Rio de Janeiro e também para fazer turismo. Ele está fazendo o check-in no hotel.

Boa tarde.

Boa tarde, senhor. Posso ajudá-lo?

**Eu quero fazer o check-in, por favor.
Tenho uma reserva em nome de...**

Certo. Ah, sim, por uma semana. Correto?

Sim. O quarto é no térreo com as características que pedi?

Sim, o quarto não tem escada e o banheiro é totalmente adaptado às suas necessidades. O senhor pode preencher esse formulário, por favor?

Sim, claro. Tem uma caneta?

Sim, aqui está. Posso ver seu passaporte, por favor? Tudo bem. Como gostaria de pagar?

Com cartão de crédito, por favor.

Preciso do cartão do senhor.

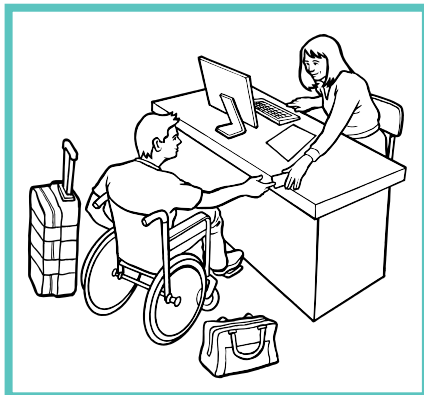
Certo, está tudo bem. Seu quarto é o de número 17. Aqui está seu cartão de acesso. Tem televisão e frigobar. Precisa de ajuda com sua bagagem?

Sim, por favor. A que horas é o café da manhã?

O café da manhã está incluso e é das 7h às 10h30 na sala de jantar no térreo, com rampa de acesso. Logo ali. Vou pedir ao mensageiro para levar suas malas ao seu quarto.

Obrigado.

**O check out é às 11h.
Aproveite sua estadia.**



VOCÊ SABIA...?

Outros tipos de acomodação são casa de família e B&B (bed and breakfast). Eles são geralmente mais simples do que hotéis, mas também mais baratos. Você também pode alugar apartamentos para visitas de curta ou longa duração.

Sightseeing

You can find lots of information about Rio de Janeiro in Tourist Information Centres, around the city. The official website **visit.rio** also brings lots of hints and sightseeing suggestions.

DIALOGUE

Anna asks for information.

Hello.

Good morning. How can I help you?

I'd like to visit Cristo Redentor. Can you give me some information, please?

Yes, certainly.

What information do you need?

Well, first of all, where is it?

It's in the Parque Nacional da Tijuca, at the top of Corcovado.

And when is it open?

Every day, from 8 a.m. to 7 p.m.

And how long does it take to visit?

As long as you wish, madam. There are 220 steps until you reach the feet of the statue.

How much does it cost?

Here are all the prices.

I see, thanks. Where can I buy tickets?

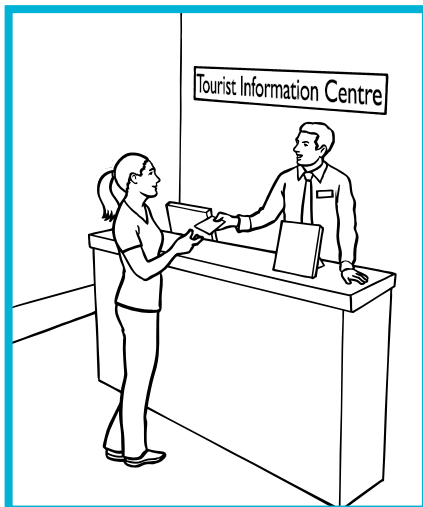
There are several possibilities, please see this leaflet.

And can I go by taxi?

Yes, but only to Estradas das Paineiras. From there, you need to get a special car service.

Thank you for your help.

A pleasure. Enjoy your visit.



DID YOU KNOW...?

You can see famous postcards from Rio by just taking a walk on the beach. If you prefer, you can rent a bike too and go to different parks and street fairs.

For activities
go to
page 23!

Turismo

Você encontra muitas informações sobre o Rio de Janeiro em centros de informação turística espalhados pela cidade. O site oficial **visit.rio** também traz muitas dicas e sugestões de passeios.

DIÁLOGO

Anna está pedindo informações.

Olá.

Bom dia. Como posso ajudá-la?

Eu gostaria de visitar o Cristo Redentor. Você pode me dar informações, por favor?

Sim, claro.

Que tipo de informação você precisa?

Bom, primeiro, onde ele fica?

No Parque Nacional da Tijuca, no alto do morro do Corcovado.

E quando está aberto?

Todos os dias, das 8h às 19h.

E quanto tempo leva a visita?

O tempo que a senhora quiser. São 220 degraus até os pés da estátua.

Quanto custa?

Aqui estão todos os valores.

Certo, obrigada.

Onde posso comprar os ingressos?

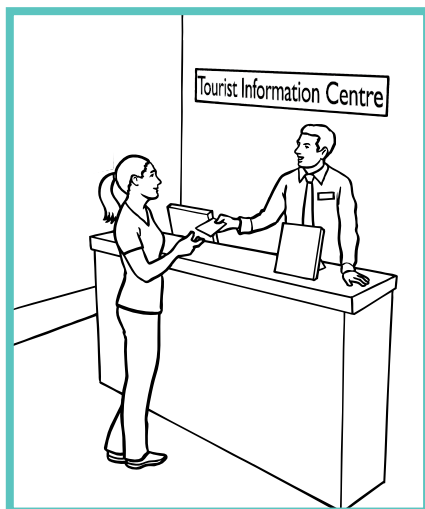
Há várias opções, por favor veja neste folheto.

E dá para ir de táxi?

Sim, mas somente até a Estrada das Paineiras. De lá, é preciso pegar uma van especial.

Obrigada pela ajuda.

Foi um prazer. Aproveite o passeio.



VOCÊ SABIA...?

Você pode ver cartões postais famosos do Rio de Janeiro ao andar na praia. Se preferir, também pode alugar uma bicicleta e ir a diferentes parques e feiras-livres.

Travel

You can buy tickets at the offices in all stations, with the help of an assistant. Payment must be done in cash.

DIALOGUE

Max is sightseeing too.
He's buying a subway ticket.

Hi there.

Hello. Can I help?

Yes, I'm going to Maracanã.
What train do I need?

Ok. Take line 2 and get off at Estação Maracanã or São Cristóvão.

How do I know where to get off?

If you go to gates A, B and C, get off at Maracanã. If you go to gates E and F, get off at São Cristóvão.

Right. I need two tickets then.

Ok, that's R\$7,40.

Here you are.

Thanks. Here's your change.
Enjoy your visit.

Thanks. Have a nice day.



DID YOU KNOW...?

You might bring your bike with you in weekdays after 9 p.m. and on weekends. Surfboards are allowed only on weekends but cannot exceed 2 metres in length.

For activities
go to
page 23!

Transporte

Você pode comprar bilhetes nos guichês em todas as estações com a ajuda de um atendente. O pagamento deve ser feito em dinheiro.

DIÁLOGO

Max também está fazendo turismo.
Ele está comprando um bilhete do metrô.

Olá.

Olá. Posso ajudar?

Sim, estou indo ao Maracanã.
Qual trem eu preciso pegar?

Certo. Pegue a linha 2 e desça na Estação Maracanã ou São Cristóvão.

Como sei onde descer?

Se você for para portões
A, B ou C, desça na estação Maracanã.
Se você for para os portões E e F,
desça na estação São Cristóvão.

Certo. Preciso de dois bilhetes então.

Ok, são R\$ 7,40.

Aqui está.

Obrigado. Aqui está seu troco.
Aproveite a visita.

Obrigado. Tenha um bom dia.



VOCÊ SABIA...?

Você pode embarcar com sua bicicleta em dias de semana após às 21h e aos finais de semana. Pranchas de surfe também são permitidas, mas somente aos finais de semana e não podem ultrapassar 2 metros de comprimento.

Directions

You can get street maps of Rio de Janeiro from tourist information centres and on the internet. You can also buy detailed maps in shops.

DIALOGUE

Anna asks for directions.

Excuse me, can you help me?

Hello.

Are the Arcos da Lapa near here?

I'm sorry, I can't help. I don't know.

Ok, thank you. Excuse me, can you help?

Yes, what's the matter?

I'm looking for Arcos da Lapa.

Is it near here?

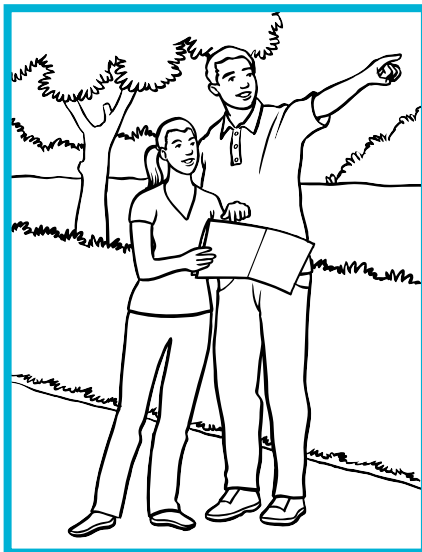
Let me see... yes. Leave the station and turn right. Turn left at the corner on Rua do Passeio. Walk to Avenida Mem de Sá and turn right. You will see the Arcos.

Right, turn right, always, until Avenida Mem de Sá.

That's it. You can't miss it!

Thanks very much for your help.

No problem. Bye.



DID YOU KNOW...?

The signs at the subway stations in Rio de Janeiro bring the information in Portuguese and in English.

For activities
go to
page 23!

Direções

Você pode ter acesso a mapas de ruas do Rio de Janeiro em centros de informação ao turista e na internet. Você também pode comprar mapas detalhados em lojas.

DÍÁLOGO

Ana está pedindo informações.

Com licença, pode me ajudar?

Olá.

Os Arcos da Lapa são por aqui?

Desculpe, não posso ajudar. Eu não sei.

Ok, obrigada.

Com licença, pode me ajudar?

Sim, qual o problema?

Estou procurando os Arcos da Lapa.
É perto daqui?

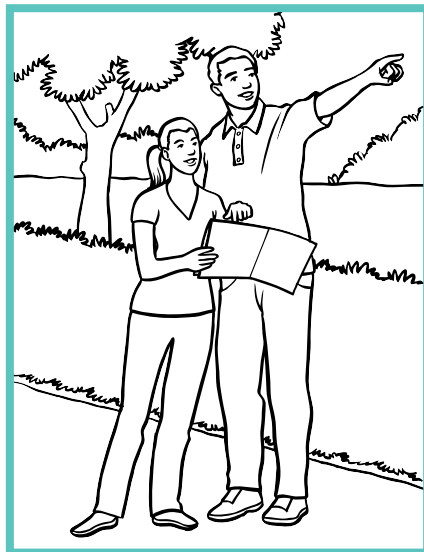
Deixe-me ver... sim. Saia da estação e vire à direita. Vire à direita na Rua do Passeio. Ande até a Avenida Mem de Sá e vire à direita. Você verá os Arcos.

Certo, viro à direita, sempre, até a Avenida Mem de Sá.

Isso mesmo. Não tem como se perder.

Muito obrigada pela ajuda.

Sem problemas. Tchau.



VOCÊ SABIA...?

As estações de metrô do Rio de Janeiro possuem sinalização em português e inglês.

Meeting people

You can meet new people everywhere in Rio de Janeiro – in pubs, cafés, shops – even art galleries! A hotel lobby is a good place to meet too.

For activities
go to
page 23!

DIALOGUE

Tony, Max and Anna meet up in the hotel lobby.

Tony: Hi, Max!

Max: Hi, Tony. Good to see you.
How are you?

Tony: I'm fine. Are you enjoying your stay?

Max: Yes, thanks. How about you?

Tony: Very much, thanks.
Do you know Anna?

Max: No. Pleased to meet you.

Anna: And you? Are you staying here, too?

Max: Yes, I am. How do you like this hotel?

Anna: It's nice and quiet, and very
convenient. How do you
like Rio?

Max: I think it's great. I went to the
Museu de Arte do Rio today.

Anna: I went to the Arpoador.
Is the museum interesting?

Max: Well, I like it!
The architecture is fantastic!
How do you like Arpoador?

Anna: Amazing! You can see a wonderful
sunset from the rocks.

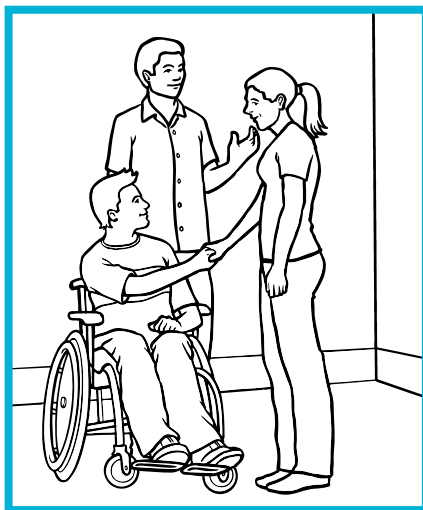
Max: Do you two have any plans for
later on? How about dinner?

Tony: Thanks, but I can't, I'm afraid.
I'm having dinner with some
relatives.

Anna: Yes, I'd like to have dinner.
What time do you want to go?

Max: How about 7.30 p.m?
There's a restaurant quite near.

Anna: That's fine. See you here
at 7.30 p.m then.



DID YOU KNOW...?

The letters 'a.m.' mean 'in the morning' before 12 noon (same as 00.01 to 11.59 in the 24-hour clock), and 'p.m.' means 'in the afternoon and evening' (same as 12.00 to 23.59). People use the 24-hour clock mostly for train, bus, tube and flight times.

Conhecendo pessoas

Você pode conhecer pessoas novas em qualquer lugar no Rio de Janeiro – em bares, cafês, lojas – até em galerias de arte! O saguão do hotel também é um bom lugar para conhecer e encontrar pessoas.

DÍALOGO

Tony, Max e Anna se encontram no saguão do hotel.

Tony: Oi, Max!

Max: Oi, Tony. Que bom te ver. Como está?

Tony: Estou bem.
Está aproveitando sua estadia?

Max: Sim, obrigado. E você?

Tony: Muito, obrigado.
Você conhece a Anna?

Max: Não. Prazer em conhecê-la.

Anna: E você? Está ficando aqui também?

Max: Sim, estou. Você gosta desse hotel?

Anna: É bom e silencioso, e muito conveniente.
Está gostando do Rio?

Max: Estou adorando.
Hoje fui ao Museu de Arte do Rio.

Anna: Eu fui ao Arpoador.
O museu é interessante?

Max: Bem, eu gostei!
A arquitetura é fantástica.
Você gostou do Arpoador?

Anna: Fantástico! O por do sol é maravilhoso visto das pedras.

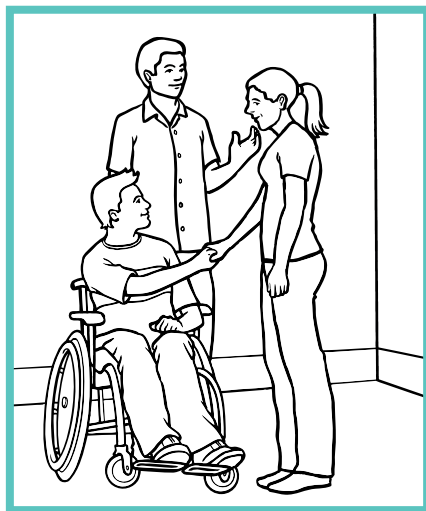
Max: Você tem planos para depois?
Que tal um jantar?

Tony: Agradeço, mas não posso.
Vou jantar com uns parentes.

Anna: Sim, eu gostaria de jantar.
A que horas você quer ir?

Max: Que tal às 19h30?
Tem um restaurante aqui perto.

Anna: Está bem. Te encontro aqui às 19h30 então.



VOCÊ SABIA...?

As letras “a.m.” significam “pela manhã”, antes do meio-dia (o mesmo que 00:01 até 11:59 no horário de 24 horas), e “p.m.” significa “à tarde ou à noite” (o mesmo que 12:00 até 23:59). As pessoas usam o horário de 24 horas para falar de trens, ônibus, metrô e voos.

Dinner in a restaurant

You can find food from many different countries in Rio de Janeiro. There are many restaurants serving Indian, Chinese, Thai, French, Italian and other types of cuisine. Here is some language to help you at the restaurant.

DIALOGUE

Max and Anna are having dinner in a nearby restaurant.

Max: **Good evening. A table for two, please.**

Waiter: **Good evening, sir. Do you have a reservation? No? This way, please. Here's the menu. Something to drink?**

Max: **Yes, Anna, what would you like? For me, a beer, please.**

Anna: **A glass of house white, please. And some mineral water.**

Waiter: **Here are your drinks. Are you ready to order? Would you like a starter?**

Max: **Yes, can we have stuffed crab shells, and...**

Anna: **What's the soup of the day, please?**

Waiter: **It's leek and potato, madam.**

Anna: **All right, one soup, and then to follow I'd like the grilled fish, please.**

Max: **And then roast chicken for me.**

Waiter: **Very good. Anything else?**

Max: **Yes, a mixed salad, please.**

Waiter: **...Here's your food. Enjoy your meal... (Later)...Would you like to see the dessert menu?**

Anna: **Yes, please. I'd like some ice cream.**

Waiter: **Certainly. What flavour?**

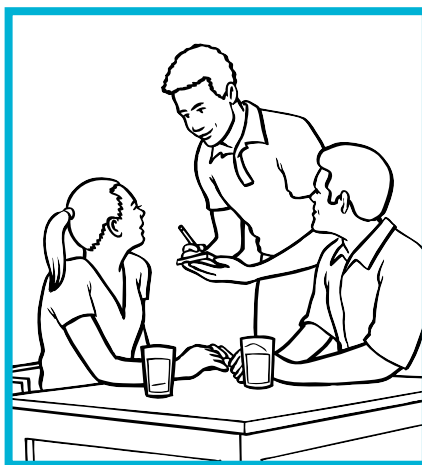
Anna: **Chocolate, please.**

Waiter: **And for you?**

Max: **Nothing for me, thanks. And can we have two coffees and the bill, please? ... Thank you, here's my card.**

Waiter: **How was your meal?**

Anna: **It was very tasty, thanks. Especially the ice cream!**



DID YOU KNOW...?

If a waiter serves you in a restaurant or pub you normally tip 10 per cent. They often add this to the bill (as 'service charge'), but not always. You don't normally tip in a self-service restaurant.

For activities
go to
page 23!

Jantar em um restaurante

Você pode encontrar comida de vários países no Rio de Janeiro.

Há restaurantes de cozinha chinesa, francesa, italiana e japonesa, entre outras. A seguir, algumas frases para ajudá-lo no restaurante.

DIÁLOGO

Max e Anna estão jantando no restaurante próximo ao hotel.

Max: Boa noite. Mesa para dois, por favor.

Garçom: Boa noite, senhor. Tem reserva? Não? Por aqui, por favor. Aqui está o menu. Algo para beber?

Max: Sim, Anna, o que você vai querer? Para mim, uma cerveja, por favor.

Anna: Uma taça do vinho branco da casa, por favor. E água mineral.

Garçom: Aqui estão suas bebidas. Já querem pedir? Gostariam de uma entrada?

Max: Sim, queremos casquinha de siri e...

Anna: Qual é a sopa do dia, por favor?

Garçom: É de batata e alho poró, senhora.

Anna: Certo, uma sopa e na sequência eu quero o peixe grelhado, por favor.

Max: E frango assado para mim.

Garçom: Muito bem. Mais alguma coisa?

Max: Sim, uma salada mista, por favor.

Garçom: Aqui estão seus pedidos. Boa refeição. (Mais tarde...) Gostariam de ver o cardápio de sobremesas?

Anna: Sim, por favor. Eu quero sorvete.

Garçom: Claro. Qual sabor?

Anna: Chocolate, por favor.

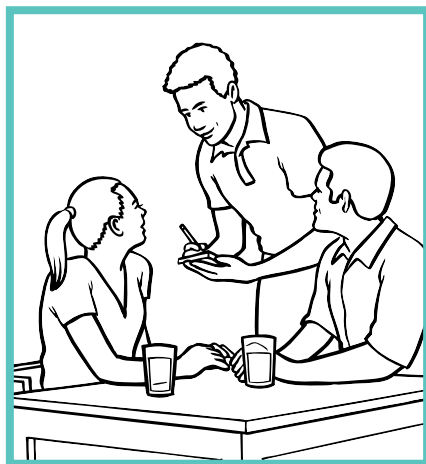
Garçom: E para o senhor?

Max: Para mim nada, obrigado.

E você pode nos trazer dois cafés e a conta, por favor? ... Obrigado, aqui está meu cartão.

Garçom: Gostou da comida?

Anna: Estava muito saborosa, obrigada. Especialmente o sorvete!



VOCÊ SABIA...?

Se um garçom o atende em um restaurante ou bar você geralmente paga 10 por cento pelo serviço (como uma gorjeta), na hora da conta, mas nem sempre. Geralmente, você não paga por esse serviço em um restaurante self-service.

Shopping

You can go shopping almost everywhere in Rio de Janeiro. Some shops can be very expensive but you can find some very good and cheap shops too.

DIALOGUE

Anna and Max are buying some souvenirs.

Shop Assistant: **Hello. Can I help you?**

Max: **Yes, hi. I'm looking for a T-shirt.**

Anna: **And I want to buy some postcards.**

Assistant: **Of course. Well, the postcards are just over there. Please have a look and choose some. What kind of T-shirt are you looking for?**

Max: **I'd like one of those. The one with the picture of Pão de Açúcar. Do you have that in blue?**

Assistant: **Yes, I think so. What size do you need? A large, perhaps?**

Max: **I think XL. How much are they?**

Assistant: **They're thirty five reais.**

Anna: **I'd like one, too. I need a small size, but in pink maybe?**

Assistant: **Here you are. One blue extra-large and one small pink.**

Anna: **How much are the postcards?**

Assistant: **They're two reais each.**

Anna: **Ok, let's see... I'll take these five.**

Assistant: **Thanks. Are you paying separately? That's thirty five and forty five reais.**

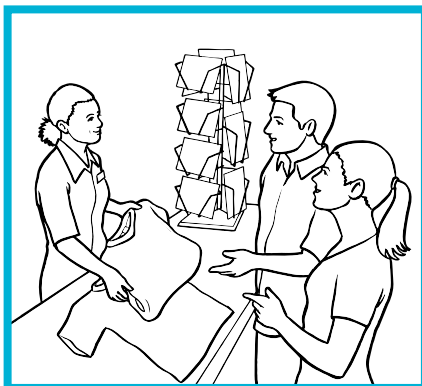
Max: **Here it is. Thirty five reais.**

Assistant: **Thanks.**

Anna: **And here's my credit card.**

Assistant: **Ok. Just key in your PIN, please. Thank you.**

Anna: **Thanks. Bye.**



DID YOU KNOW...?

Clothing sizes in Brazil are different from the UK and the USA. They are similar to the sizes in Italy. So check the sizes in advance. Many websites offer reliable conversion charts.

For activities
go to
page 23!

Compras

Você pode fazer compras praticamente em todo lugar no Rio de Janeiro. Algumas lojas podem ser bem caras, mas é possível encontrar algumas lojas boas e baratas também.

DÍÁLOGO

Anna e Max estão comprando lembrancinhas.

Vendedora: **Olá. Posso ajudar?**

Max: **Sim, oi. Estou procurando uma camiseta.**

Anna: **E eu quero comprar uns cartões postais.**

Vendedora: **Claro. Bem, os cartões postais estão logo aqui. Pode olhar e escolher o que quiser. Que tipo de camiseta você está procurando?**

Max: **Eu queria uma daquelas. Aquela com a imagem do Pão de Açúcar. Tem azul?**

Vendedora: **Acho que sim. De que tamanho você precisa? Uma grande, talvez?**

Max: **Eu acho que extragrande. Quanto custa?**

Vendedora: **Custa R\$ 35,00.**

Anna: **Eu quero uma também. Em tamanho pequeno, mas na cor rosa talvez?**

Vendedora: **Aqui está. Uma extragrande azul e uma rosa pequena.**

Anna: **Quanto custam os cartões?**

Vendedora: **Custam R\$ 2,00 cada.**

Anna: **Ok, vamos ver... Vou levar estes cinco.**

Vendedora: **Obrigada. Vocês vão pagar separado? São R\$ 35,00 e R\$ 45,00.**

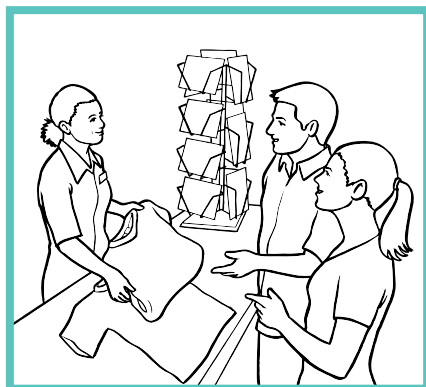
Max: **Aqui estão. Trinta e cinco reais.**

Vendedora: **Obrigada.**

Anna: **E aqui está meu cartão de crédito.**

Vendedora: **OK. Digite sua senha, por favor. Obrigada.**

Anna: **Obrigada. Tchau.**



VOCÊ SABIA...?

O tamanho das roupas e sapatos no Brasil é diferente dos usados no Reino Unido e nos Estados Unidos. São parecidos com os usados na Itália. Então verifique os tamanhos com antecedência. Muitos websites oferecem tabelas de conversão confiáveis.

At the stadium

One of the most famous stadiums in the world, the Maracanã, will host the opening ceremony of the games. It also receives different shows and games during the year.

DIALOGUE

Tony and Max are sports fans and are attending an athletics event. They are at the Olympic Stadium.

Tony: **Excuse me, we have tickets for the athletics this afternoon – where do we need to go?**

Steward: **Can I see your tickets? Oh yes, you want Arquibancada A.**

Tony: **Oh, how do we get to that?**

Steward: **Just follow that path for about 200 metres. You should see the sign.**

Tony: **Thanks.**

Ticket attendant: ... **Tickets, please.**

Tony: **Here you are.**

Ticket attendant: **Follow the directions and you will get to your places.**

Tony: **Where can we get something to drink?**

Ticket attendant: **Keep walking and you will find it.**

Tony: **Thank you.**

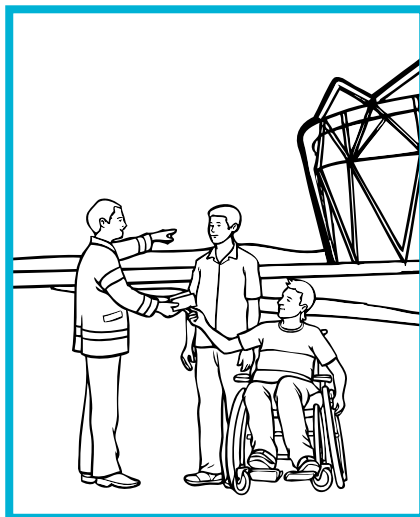
Max: ...**Hi there – a sparkling mineral water please. What can I get you, Tony?**

Tony: **Hum, I think I'm OK. Thanks.**

Vendor: **Five reais, please.**

Tony: **Right, now let's get to our seats. What a great view!**

Max: **Fantastic! I'm really looking forward to this!**



DID YOU KNOW...?

More than 50.000 volunteers will help at the Olympic and Paralympic Games in 2016. Their main task is to make everybody feels like they are home.

For activities
go to
page 23!

No estádio

Um dos mais famosos estádios do mundo, o Maracanã sediará a cerimônia de abertura dos jogos. Ele também recebe shows variados e jogos, durante o ano.

DIÁLOGO

Tony e Max são fãs de esporte e estão assistindo a uma competição de atletismo. Eles estão no estádio olímpico.

Tony: Com licença, temos ingressos para o atletismo no período da tarde – para onde devemos ir?

Auxiliar: Posso ver seus ingressos?
Ah, sim, vocês querem a Arquibancada A.

Tony: Ah, como chegamos lá?

Auxiliar: Siga por aqui por uns 200 metros. Vocês verão a placa.

Tony: Obrigado.

Atendente: Ingressos, por favor.

Tony: Aqui estão.

Atendente: Sigam as placas e chegarão aos seus lugares.

Tony: Onde podemos comprar algo para beber?

Atendente: Ali na frente.

Tony: Obrigado.

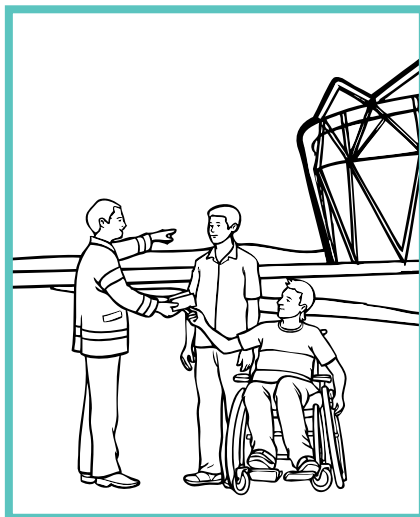
Max: Oi, uma água mineral com gás, por favor. O que posso pegar pra você, Tony?

Tony: Hum, estou bem. Obrigado.

Vendedor: Cinco reais, por favor.

Tony: Certo, agora vamos para nossos lugares. Que vista maravilhosa!

Max: Fantástico! Não vejo a hora de começar!



VOCÊ SABIA...?

Mais de 50.000 voluntários ajudarão nos Jogos Olímpicos e Paralímpicos de 2016. Sua principal tarefa é fazer com que todos se sintam em casa.

Visitor handbook

Activities/Atividades

Accommodation

Find the answers on page 106!

Other useful words about hotels/hotel rooms:

Outras palavras úteis sobre hotéis/quartos de hotel:

Room prices

Valor dos quartos

	SINGLE <i>Individual</i>	DOUBLE/TWIN <i>Cama de casal/Duas pessoas</i>
April – June	R\$ 200	R\$ 250
July – September	R\$ 300	R\$ 350
October – March	R\$ 250	R\$ 300

All rooms ensuite. Room service available. American breakfast included.

Todos os quartos com banheiro. Serviço de quarto disponível. Buffet de café da manhã incluso.

Can you join the sentences below to give the correct meanings?

One is done already.

Você consegue juntar as frases abaixo de modo que tenham um significado correto?

Uma já está pronta.

A double room...

... includes hot beverages (coffee, chocolate, tea), bread an/ or toast, butter and jam, juice, yogurt.

A twin room...

... you can order drinks and food in your room.

An ensuite room...



... has its own bathroom.

With room service...

... is a room for two people (with one bed).

American breakfast...

... is a room for two people with two beds.

More hotel facilities

Mais serviços/instalações de hotel

Choose the name of the hotel facility from the list below and match it to the correct picture.

The first one is done for you.

Escolha o serviço ou local da lista abaixo e relacione-o à imagem correta.

A primeira está pronta para você.

- A.** Porter
- B.** Reception
- C.** Wheelchair access
- D.** Restaurant
- E.** 24-hr room service
- F.** Wide screen satellite TV in all rooms
- G.** Laundry service
- H.** Gymnasium
- I.** Irons available



1. Reception



2



3



4



5



6



7



8



9

Sightseeing

Rio travel guide *Guia turístico do Rio*

Here are the most famous sights in Rio de Janeiro.
Aqui estão as atrações mais famosas do Rio de Janeiro.

CORCOVADO

The mountain is home to the tallest and most famous Art Déco sculpture in the world, also chosen as one of the New 7 Wonders, the Cristo Redentor.

O morro é onde está a maior e mais famosa escultura art déco do mundo, também escolhida como uma das 7 Novas Maravilhas, o Cristo Redentor.



PÃO DE AÇÚCAR

Visitors get to the top of the mountain by cable car. From there, it is possible to see Leme, Copacabana, Ipanema, Flamengo and Leblon beaches; Pedra da Gávea; Corcovado with Cristo Redentor; Santos Dumont Airport and the sea.

Os visitantes chegam ao topo da montanha de bondinho. De lá, é possível ver as praias do Leme, Copacabana, Ipanema, Flamengo e Leblon; a Pedra da Gávea, o Corcovado com o Cristo Redentor, o Aeroporto Santos Dumont e o mar.

JARDIM BOTÂNICO

Its total area of 137 hectares is home for rare collections of orchids. It also has several statues, a Japanese garden, a museum and the Espaço Tom Jobim for important cultural events.

A área total de 137 hectares abriga raras coleções de orquídeas.

Também tem várias estátuas, um jardim japonês, um museu e o Espaço Tom Jobim para eventos culturais importantes.



THEATRO MUNICIPAL DO RIO DE JANEIRO

Since 1909, the theatre hosts important performances. Its architecture resembles the Paris Opera.

Desde 1909, o teatro recebe espetáculos importantes. Sua arquitetura foi inspirada na Ópera de Paris.



PRAIA DE IPANEMA

In the south part of the city, it is famous for the song by Vinícius de Moraes, "The Girl from Ipanema". It is the perfect beach for sports lovers and it also hosts live shows.

Na parte sul da cidade, é famosa pela música de Vinícius de Moraes, "Garota de Ipanema". É a praia perfeita para os amantes de esportes e também abriga shows ao vivo, ao ar livre.

Here's some more information about tourist attractions.

Complete the gaps with information from the dialogue and the guide above.

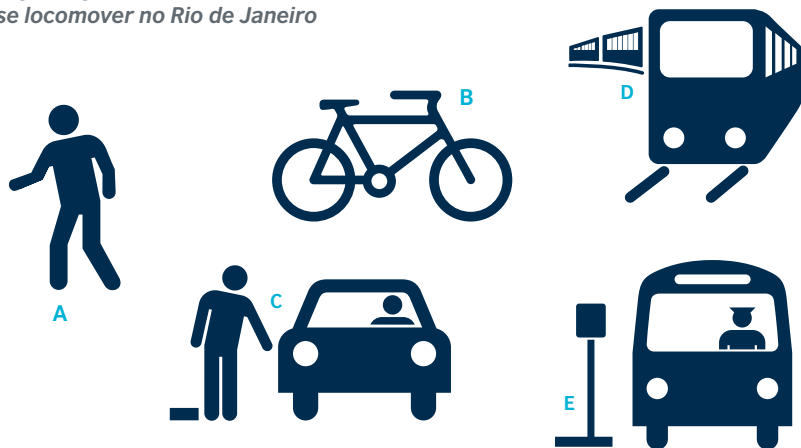
Complete as lacunas com informações do diálogo e do guia acima.

PÃO DE AÇÚCAR	CORCOVADO	THEATRO MUNICIPAL	JARDIM BOTÂNICO	PRAIA DE IPANEMA
You get there by 1. _____.	You can see the tallest and most 4. _____ sculpture in the world.	It was built in 1909!	You can see rare collections of 7. _____.	It is in the 8. _____ part of the city.
You can see Santos Dumont 2. _____	It is one of the New 7 Wonders.	Its 5. _____ resembles the Paris Opera.	There is a Japanese garden in its 137 hectares.	The song "The Girl from Ipanema" was written by Vinícius de Moraes.
You can see Copacabana 3. _____ from there.	It is located in Parque Nacional da Tijuca.	It hosts important 6. _____	The Espaço Tom Jobim is used for important events.	It is a good place for 9. _____ lovers.

Travel

Ways of getting around Rio de Janeiro

Como se locomover no Rio de Janeiro



Unscramble the words and match them to the pictures.

Desembaralhe as palavras e relacione-as às imagens.

One of these carries lots of people in the street **subes** _____ (E)

You can hire one of these for a day **cibylsec** _____ ()

These run underground **wasuby** _____ ()

This is completely free! **kinglaw** _____ ()

Up to four people can ride in this **a xita** _____ ()

Find the
answers on
page 106!

Which four pictures above go with these descriptions?

Quais das quatro imagens acima estão relacionadas às descrições?

1. These (E) run everywhere in Rio and are very convenient and frequent.
They are cheap to use. You can see more of the city from one, too.
2. If you have a lot of luggage you might consider using one of these ().
You can book them in advance or hail them in the street. Just wave at them.
3. For short journeys, you can even hire one of these (). There are lots of docking stations
and in some of them you can get one free of charge.
4. () It's free and a good way to exercise. It's also a good way to get to know the city and its
wonderful beaches.

Directions

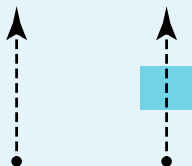
Find the answers on page 106!

Directions and locations

Trajeto e localizações

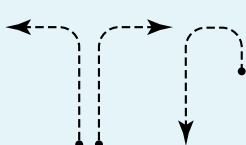
Go...

...straight on ...across



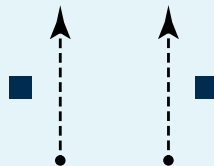
Turn...

...left ...right ...around



It's on the...

...left ...right



It's...

...next to... ...between...



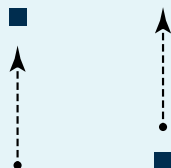
It's...

...opposite...



It's...

...in front of... ...behind...



Places in the city

Lugares na cidade

Find these places in the grid
Encontre os lugares listados abaixo no quadro

school

bank

bakery

bus stop

drugstore

gas station

church

restaurant

museum

theatre

cinema

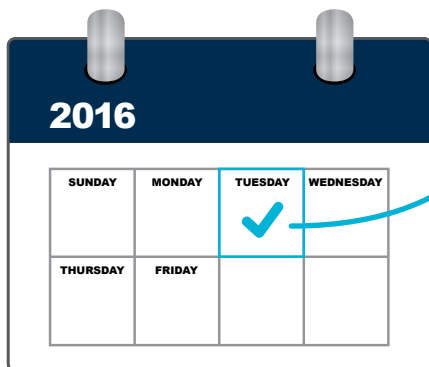
R	I	B	K	Y	W	J	B	R	N
H	E	U	M	G	R	A	C	O	W
C	C	S	C	U	N	E	I	Q	T
R	I	S	T	K	S	T	K	H	C
U	N	T	M	A	A	E	E	A	Q
H	E	O	B	T	U	A	U	V	B
C	M	P	S	K	T	R	N	M	L
Y	A	S	X	R	Y	T	A	O	N
Z	A	F	E	O	S	B	G	N	X
G	L	O	O	H	C	S	S	H	T

Meeting people

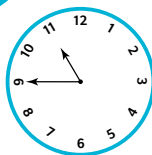
Find the answers on page 107!

Days of the week and times

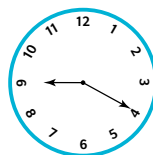
Dias da semana e hora



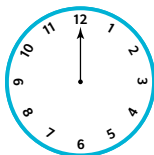
Today is Tuesday
Yesterday was Monday
Tomorrow is Wednesday



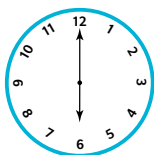
The time is:
quarter to eleven
(or ten-forty five)



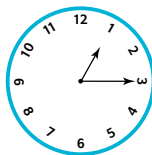
The time is:
twenty past nine
(or nine-twenty)



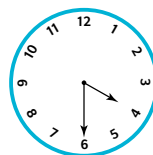
The time is:
midday (12p.m.)
or **midnight** (12a.m.)



The time is:
six o'clock
(a.m. or p.m.)



The time is:
quarter past one
(or one-fifteen)



The time is:
half past four
(or four-thirty)

Find another way to say the following:

Encontre outra maneira de dizer o seguinte:

Half past five _____

Ten-fifteen _____

A quarter to seven _____

Twenty-five past two _____

You can add the time of day
(morning, afternoon, evening)
to a day and time, like this:

*Você pode adicionar o período do dia
(manhã, tarde, noite) a um dia e horário,
assim:*

Yesterday

Morning

At (time)...

Tomorrow

Afternoon

Tuesday...

Evening

Some examples:

Alguns exemplos:

Yesterday morning at 6.00p.m.

Tomorrow afternoon at 4.00p.m.

Friday evening at 7.00a.m.

Dinner in a restaurant

Here is the restaurant menu:

Este é o cardápio do restaurante:

CAFÉ DO RIO	
MENU	
STARTERS Stuffed crab shells Paté and toast Soup of the day	DRINKS Alcohol House red wine House white wine By the glass (125cl) R\$15,00 By the bottle R\$80,00
MAIN COURSES Roast chicken Grilled plaice Steak and chips	Beer Lager Cider Half-pint R\$15,00
DESSERT Ice cream (chocolate, vanilla or pistachio) Soft cocada Fruit salad	Soft drinks Lemonade Cola Tonic water Soda water Mineral water 33cl R\$12,00
SIDE DISHES (R\$10,00 EXTRA) Potatoes (chips, boiled or mashed) Seasonal vegetables Mixed salad	Tea Filter coffee By the cup R\$10,00
2 courses R\$35,00 3 courses R\$50,00	
Please note: A service charge of 10% will be added to your bill.	

In the menu above, soft cocada is a famous Brazilian dessert.

No menu acima, soft cocada é uma famosa sobremesa brasileira.

But what else do you know about Brazilian food? Are the following traditional Brazilian dishes? Say yes or no (Y/N). Some are done already.

O que mais você sabe sobre comida brasileira? Os seguintes pratos são tradicionalmente brasileiros? Diga sim ou não (Y/N). Algumas opções já têm a resposta.

Feijoada (Y)

Pizza (N)

Hamburger ()

Brigadeiro ()

Sweet and sour chicken ()

Coxinha ()

Acarajé ()

Lamb biryani ()

Pasta ()

Açaí cream ()

Lancashire hotpot ()

Tiramisu ()

Churrasco ()

Moqueca ()

Find the
answers on
page 107!

Shopping

Colours / Cores



Patterns / Padrões



Which of the T-shirts below is purple, brown, beige or grey?
Qual das camisetas abaixo é roxa, marrom, bege ou cinza?



A. _____ B. _____ C. _____ D. _____

Find the
answers on
page 107!

Here are some more clothes:

Aqui estão mais algumas roupas:

Who is wearing them? / Quem está usando?



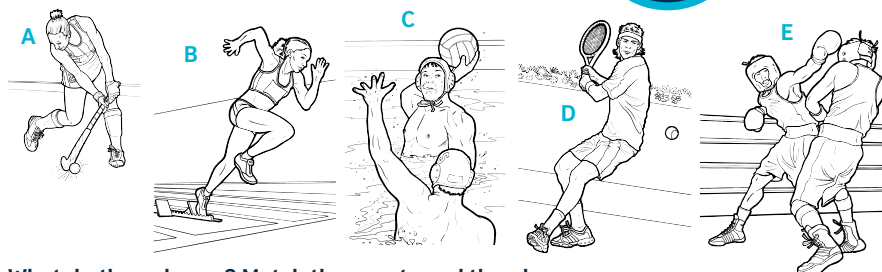
Hat
Blouse
Jacket
Jeans
Trousers
Trainers
Shoes



At the stadium

Find the answers on page 107!

Inside the venue / *Dentro do local dos jogos*



What do they play on? Match the sports and the place.

Onde eles jogam? Relacione os esportes aos locais.

- Sport A** takes place _____ on _____ a _____ pitch. (3) 1 ...in a pool.
- Sport B** takes place _____ () 2 ...on a court.
- Sport C** takes place _____ () 3 ...on a pitch.
- Sport D** takes place _____ () 4 ...in a ring.
- Sport E** takes place _____ () 5 ...on a track.

Which sports are shown in the pictures above?

Quais esportes são representados nas imagens acima?

Boxing (E) Running () Tennis () Water Polo () Hockey ()

Some useful words about sporting venues:

Algumas palavras importantes sobre locais de competição.

A **VENUE** is a place for events such as different kinds of sports matches, concerts, conventions and meetings. **STADIUM** and **ARENA** are often words for bigger venues, like the Olympic Stadium, Wembley Stadium, the North Greenwich Arena, and so on. Sports events, concerts and meetings take place every day in lots of smaller halls, rooms, parks, gardens and other places, too.

Max is calling Anna on his mobile phone to tell her about the stadium.

Mas está ligando do celular para a Anna para contar sobre o estádio.

Can you put in the missing words from the list?

Você consegue completar a conversa com as palavras da lista abaixo?

Hi Anna! Yes, we're both here now. The park's really big and so is the stadium. There are lots of people here. There are lots of 1. stewards around, too, helping people, checking tickets and giving them directions. It's a really big place and there are people waving 2. _____ from different countries. There are lots of stalls and 3. _____ selling things. We've got a 4. _____. It has all the details and times in and lots of information. There are lots of TV cameras, too. Just a minute, the 5. _____'s doing a 6. _____. It's going right round the stadium! Ok, I have to go now. It's starting! Here come the 7. _____! See you later!

flags crowd programme Mexican wave stewards vendors athletes

Situations answers

Accommodation (page 24)

Can you join the sentences below to give the correct meanings?

A double room is a room for two people (with one bed).

A twin room is a room for two people with two beds.

An ensuite room has its own bathroom.

With room service you can order drinks and food in your room.

American breakfast includes hot beverages (coffee, chocolate, tea), bread an/or toast, butter and jam, juice, yogurt.

More hotel facilities

1. Reception; 2. Porter; 3. 24-hr room service; 4. Wide-screen satellite TV in all rooms;
5. Gymnasium; 6. Restaurant; 7. Laundry service; 8. Irons available; 9. Wheelchair access

Sightseeing (page 25)

1. cable car; 2. Airport; 3. beach; 4. famous; 5. architecture;
6. performances; 7. orchids; 8. south; 9. sports

Travel (page 26)

Unscramble the words and match them to the pictures.

subes buses (E); cibylsec bicycles (B); wsubay subway (D); kinglaw walking (A);

xita taxi (C)

Which four pictures above go with these descriptions?

1. E; 2. C; 3. B; 4. A

Directions (page 27)

R	+	B	+	Y	+	+	B	+	N
H	E	U	M	+	R	A	+	O	+
C	C	S	+	U	N	E	I	+	T
R	I	S	T	K	S	T	K	H	+
U	N	T	+	A	A	E	E	A	+
H	E	O	+	T	U	A	U	+	B
C	M	P	S	+	T	R	+	M	+
+	A	S	+	R	+	+	A	+	+
+	A	+	E	+	+	+	+	N	+
G	L	O	O	H	C	S	+	+	T

Meeting people (page 28)

Find another way to say the following:

Half past five/five thirty/5.30; Ten-fifteen/a quarter past ten/10.15;

A quarter to seven/six forty-five/6.45; Twenty-five past two/two twenty-five/2.25

Dinner in a restaurant (page 29)

Are the following traditional Brazilian dishes?

Feijoada (Y); Pizza (N); Hamburger (N);

Brigadeiro (Y); Sweet and sour chicken (N); Coxinha (Y);

Acarajé (Y); Lamb biryani (N); Pasta (Y); Sushi (Y);

Açaí cream (Y); Tiramisu (N); Churrasco (Y); Moqueca (Y)

Shopping (page 30)

Colours

A. Beige; B. Purple; C. Brown; D. Grey

Here are some more clothes. Who is wearing them?

Woman: Blouse, Trousers, Shoes.

Man: Hat, Jacket, Jeans, Trainers.

At the stadium (page 31)

What do they play on? Match the sports and the place.

SPORT A. 3; **SPORT B.** 5; **SPORT C.** 1; **SPORT D.** 2; **SPORT E.** 4

Which sports are shown in the pictures above?

Boxing (E); Running (B); Tennis (D); Water polo (C); Hockey (A)

Max is calling Anna on his mobile phone to tell her about the stadium.

Can you put in the missing words from the list?

1. stewards; 2. flags; 3. vendors; 4. programme; 5. crowd; 6. Mexican wave; 7. athletes
